

微型電動二輪車



禁騎人行道



欸？你怎麼會把微型電動二輪車騎上人行道呢？

這樣騎比較方便啊！電動二輪車又沒有很快，應該沒甚麼問題吧？



不行喔！根據臺灣的交通法規，微型電動二輪車是禁止在人行道上騎的。如果被警察攔檢，會被罰款新臺幣300到1200元呢！

真的嗎？我不知道這樣要罰錢欸



爲了自己的安全和別人的安全
請勿將微型電動二輪車騎上人行道



Driving a mini electric two-wheel vehicle

on the sidewalk is strictly forbidden



Hey, why are you driving your mini electric two-wheel vehicle on the sidewalk?

Because it's convenient and these vehicles don't move very quickly anyway, there's no problem is there?



Yes there is. According to traffic laws in Taiwan, driving a mini electric two-wheel vehicles on the sidewalk is strictly forbidden. If stopped by the police you can be **fined NT\$300-NT\$1,200.**

Really? I did not know it was punishable with a fine.



For your safety and the safety of others do not drive mini electric two-wheel vehicles on the sidewalk.

Kendaraan Roda Dua Listrik Mikro

Dilarang Mengendarai di Trotoar



Eh? Mengapa kamu mengendarai kendaraan roda dua listrik mikro di trotoar?

Lebih praktis begini! Lagian kendaraan roda dua listrik mikro kan tidak kencang, sepertinya tidak masalah deh?



Tidak boleh! Menurut undang-undang lalu lintas di Taiwan, kendaraan roda dua listrik mikro dilarang dikendarai di trotoar. Kalau ketahuan polisi, **akan dikenakan denda NT\$300 sampai NT\$1.200 lho!**

Yang benar? Saya tidak tahu kalau ada dendanya.



**Demi keselamatan diri sendiri dan orang lain,
Dilarang mengendarai kendaraan roda dua listrik mikro di trotoar.**



Không được đi xe máy điện hai bánh loại nhỏ trên lối đi bộ



Ủa? Sao bạn có thể đi xe máy điện hai bánh loại nhỏ trên lối đi bộ thế này cơ chứ?

Đi đường này tiện hơn. Xe máy điện hai bánh loại nhỏ không nhanh lắm nên chắc không có vấn đề gì đâu nhỉ?



Không được nhé! Theo luật giao thông của Đài Loan, xe máy điện hai bánh loại nhỏ là cấm đi trên lối đi bộ. Nếu bị cảnh sát chặn lại, bạn sẽ bị phạt từ **300 Đài tệ đến 1.200 Đài tệ**.

Thật sao? Tôi không biết đi như thế này cũng bị phạt tiền.



**Vì sự an toàn của chính bạn và của người khác
Không đi xe máy điện hai bánh loại nhỏ trên lối đi bộ.**



ห้ามขี่รถจักรยานไฟฟ้า



บนทางเท้า



อะไรเนี่ย? ทำไมขี่จักรยานไฟฟ้าขึ้นมาบนทางเท้า?

ขี่แบบนี้สะดวกดี! รถจักรยานไฟฟ้าขี่ได้ไม่เร็วเท่าไรหรอก ไม่น่าจะมีปัญหาอะไรมั้ง?



ไม่ได้นะ! ตามกฎหมายการจราจรของไต้หวันห้ามขี่รถจักรยานไฟฟ้าบนทางเท้า ถ้าถูกตำรวจตรวจพบจะถูกปรับ 300-1,200 เหรียญไต้หวันเลยนะ!

จริงเหรอ? ผมไม่รู้เนี่ยว่าทำแบบนี้จะถูกปรับเงินด้วย



เพื่อความปลอดภัยของตัวเองและผู้อื่น โปรดอย่าขี่รถจักรยานไฟฟ้าบนทางเท้า